

MEMORANDUM
de cooperare între Ministerul Justiției al Republicii Moldova și
Ministerul Justiției al Statului Qatar

Ministerul Justiției al Republicii Moldova și Ministerul Justiției al Statului Qatar, denumite în continuare Părți,

dorind să intensifice și să consolideze cooperarea în domeniul justiției între cele două țări,

fîind convinse de rolul important pe care îl au autoritățile din domeniul justiției la nivel național și internațional,

avînd în vedere complexitatea și dinamismul fenomenului juridic, precum și faptul că schimbul de informații și de experiență în domeniul juridic este în interesul ambelor state,

conștiente de importanța cooperării internaționale,

ținînd cont de angajamentele internaționale, legislația internă și competențele Părților, au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Părțile vor colabora în vederea îndeplinirii următoarelor obiective:

1. modernizarea sistemului judiciar;
2. consolidarea cooperării juridice internaționale;
3. sprijinul reciproc pentru facilitarea formării profesionale a actorilor implicați în actul de justiție, a personalului auxiliar din sfera justiției, precum și a colaboratorilor părților, atât la nivel central, cât și la nivelul instituțiilor subordonate;
4. schimbul de experiență în domeniul de activitate al părților și instituțiilor subordonate acestora;
5. schimbul de informații cu privire la proiecte de acte normative și aplicarea dispozițiilor legale în domeniul justiției;

ARTICOLUL 2

- (1) Părțile vor încuraja colaborarea directă a personalului propriu, atât la nivel central, cât și la nivelul instituțiilor subordonate.
- (2) În realizarea obiectivelor prezentului Memorandum, părțile vor lua măsurile necesare în vederea schimbului de experiență, expertiză și informații pe domeniile de interes comun.
- (3) Părțile vor acorda prioritate formării profesionale a personalului propriu prin organizarea de seminare, conferințe, vizite de studiu, stagii de pregătire.

ARTICOLUL 3

Părțile încurajează organizarea conferințelor, simpoziunilor, cursurilor pe diferite subiecte și probleme legate de lege și aplicarea sa, vor face schimb de invitații pentru simpoziuni și conferințe pe care fiecare parte intenționează să le organizeze. Fiecare parte va oferi celeilalte cele mai importante concluzii și recomandări obținute în urma acestor conferințe și simpoziuni.

ARTICOLUL 4

Părțile colaborează strâns în scopul facilitării aplicării tratatelor internaționale privind cooperarea judiciară internațională în materie penală, civilă și comercială la care statele lor sunt parte.

ARTICOLUL 5

Părțile vor desemna și își vor comunica reciproc punctele de contact pentru organizarea cooperării în cadrul prezentului Memorandum.

ARTICOLUL 6

- (1) În conformitate cu prezentul Memorandum, vor fi efectuate vizite reciproce de lucru între reprezentanții părților la diferite nivele de reprezentare;
- (2) Dacă nu convin altfel, în cazul vizitelor întreprinse de delegațiile părților, cheltuielile ocazionate de aplicarea prezentului Memorandum, vor fi suportate pe bază de reciprocitate, după cum urmează:
 - a) partea primitoare suportă cheltuielile referitoare la cazare și transport pe teritoriul statului său, precum și alte cheltuieli ocazionate de desfășurarea activităților pe teritoriul statului său;
 - b) partea trimițătoare suportă cheltuielile de transport internațional și diurna legală.

ARTICOLUL 7

Orice neînțelegeri între părți cu privire la interpretarea sau implementarea prezentului Memorandum sunt soluționate amiabil prin consultări sau negocieri.

ARTICOLUL 8

(1) Prezentul Memorandum va intra în vigoare la data recepționării ultimei notificări în scris, prin intermediul canalelor diplomatice, prin care Părțile se vor informa reciproc despre îndeplinirea procedurilor interne necesare intrării sale în vigoare.

(2) Prezentul Memorandum poate fi amendat în orice moment, prin consimțământul scris al părților. Amendamentele sunt aduse prin protocoale separate, care sunt părți integrante ale prezentului Memorandum și care intră în vigoare în conformitate cu alin. (1).

(3) Prezentul Memorandum se încheie pe durată nedeterminată și continuă să își producă efectele până când oricare dintre părți îl denunță prin notificare scrisă adresată celeilalte părți, cu cel puțin 3 luni înainte de a-și înceta valabilitatea.

(4) Denunțarea Memorandumului, conform prezentului articol, nu va afecta implementarea proiectelor și realizarea acțiunilor inițiate în perioada valabilității lui, dacă părțile nu au convenit altfel.

Semnat la _____ la _____, în două exemplare originale, fiecare în limbile moldovenească, arabică și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul apariției divergențelor la interpretarea prevederilor prezentului Memorandum, textul în limba engleză va fi de referință.

**Pentru Ministerul Justiției al
Republicii Moldova,**

Ministrul Justiției

**Pentru Ministerul Justiției al
Republicii Statului Qatar,**

Ministrul Justiției